



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Год издания 46-й

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР

50-й год Великой Октябрьской социалистической революции

№ 217 (19062)

СУББОТА, 16 СЕНТЯБРЯ 1967 г.

Цена 2 коп.



## ЛЮДИ, ВЕРНЫЕ СВОЕМУ СЛОВУ



Всего немногим более года трудится на Тбилиском прядильно-трикотажном комбинате (на снимке сверху). Но за этот сравнительно небольшой срок она успешно овладела специальностью вязальщицы и вышла в ряды передовиков. Сейчас Инна вместе со всем коллективом комбината несет предпраздничную трудовую вахту. В честь 50-летия Великого Октября она обязалась ежемесячно выполнять задание на 105 процентов и выпускать на один процент больше первосортной продукции, чем предусмотрено нормой. Переломная текстильщица верна своему слову. Она ежедневно перевыполняет производственные задания на 5—10 процентов, выработывая дополнительно несколько килограммов белой трикотажной ткани. 92—93 процента продукции, выпускаемой И. Курдадзе, являются первосортной, что значительно превышает показатели, предусмотренные обязательствами.

Машинист депутат Верховного Совета Грузинской ССР П. Арвадзе (на снимке внизу) более четверти века трудится на железнодорожном транспорте. Он не раз испытывал новые электродвигатели, водил тяжеловесные поезда по стальным магистралям нашей республики. Сейчас П. Арвадзе водит пассажирские поезда, вкладывая в это почетное и ответственное дело все свое умение и мастерство.

Знатный машинист щедро делится накопленным богатым опытом со своими товарищами по труду. Одно из основных его предостережений — обязательство предусматривало повысить квалификацию двух машинистов. Это обязательство он реализовал с честью. Три машиниста Тбилиского локомотивного депо Г. Наниташвили, Ш. Гаенстадзе и Р. Чинчаладзе научились мастерству вождения поездов у П. Арвадзе. Сейчас этот передовой труженик стальных магистралей готовит еще двух машинистов.

Фото Г. Вахтангадзе.



## СОВЕЩАНИЕ В ЦК КПСС

15 сентября в ЦК КПСС состоялось совещание ученых, руководителей ведущих научно-исследовательских гуманитарных институтов и учебных заведений, работников министерства и ведомств.

На совещании рассмотрены вопросы, связанные с реализацией постановления ЦК КПСС «О мерах по дальнейшему развитию общественных наук и повышению их роли в коммунистическом строительстве». С докладом на совещании выступил член ЦК КПСС, заведующий отделом науки и учебных заведений ЦК КПСС С. П. Трапезников.

Для оказания помощи партийным комитетам крупных научных и учебных центров страны в разъяснении и в организации работы по выполнению постановления ЦК КПСС на места выезжают более 150 видных ученых — академиков и членов-корреспондентов Академии наук СССР, профессоров, докторов наук, руководителей идеологических учреждений, ответственных работников ЦК КПСС. (ТАСС).

## Полное единство взглядов

15 сентября с. г. в ЦК КПСС состоялась встреча Генерального секретаря ЦК КПСС тов. Л. И. Брежнева с Первым секретарем ЦК Болгарской коммунистической партии, Председателем Совета Министров НРБ тов. Т. Живковым.

Тов. Л. И. Брежнев и тов. Т. Живков обменялись мнениями по широкому кругу вопросов международного положения и мирового коммунистического движения и по другим вопросам, интересующим обе партии.

Обмен мнениями, состоявшийся в атмосфере дружбы и братской сердечности, вновь подтвердил полное единство взглядов обеих партий по всем обсуждавшимся вопросам.

## УКАЗ

Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

О награждении строительного отряда студентов Тбилисского государственного университета почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

За активную работу на строительных объектах во время летних студенческих каникул наградить строительный отряд студентов Тбилисского государственного университета Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДЗОЦЕНИДZE.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. КВАЧАДZE.

Тбилиси, 16 сентября 1967 г.

# ПЕРЕКЛИЧКА ДРУЗЕЙ

Тридцатилетняя дружба связывает горняков Чиатуры с коллективом треста «Никопольмарганец». Традиционное соревнование горняков крупных марганцевых бассейнов Грузии и Украины приняло особенно широкий размах в юбилейном году.

Коллектив ордена Ленина треста «Чиатурмарганец» выступил в нашей республике инициатором соревнования в честь

50-летия Великой Октябрьской социалистической революции. Коллектив треста «Никопольмарганец» принял участие в этом соревновании.

Сегодня мы публикуем письма, которые горняки треста «Чиатурмарганец» и города Марганец об успехах, достигнутых в юбилейной трудовой вахте.

## ГОРОД ЧИАТУРА: ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ВЫПОЛНЕННЫ

Дорогие украинские друзья!

Каждый день приближает нас к стланому 50-летию Советской власти! Естественно, что в эти предюбилейные дни требовательность к себе, к своей работе особенно повышается.

Наше обязательство в честь предстоящего великого праздника предусматривают: дать стране сверх десятилетнего плана 83 тысячи тонн товарного марганца, в том числе — 43 тысячи тонн концентратов высокого качества; выпустить сверх плана на 635 тысяч рублей валовой продукции, повысить производительность труда на один процент; за счет внедрения изобретений и рационализаторских предложений

экономить 450 тысяч рублей.

Эти обязательства уже выполнены с большим превышением! За истекшие месяцы наш трест дал Родине сверх плана более 100 тысяч тонн товарного марганца, в том числе 60 тысяч тонн высококачественных концентратов. За этот же период горняки дали сверх плана на 922 тысячи рублей валовой продукции. Производительность труда повышена на 7,8 процента.

Сдержали свое слово рационализаторы и изобретатели. На их счету 571.200 рублей экономии.

Много технических новшеств осуществлено на подземных участках и открытых карьерах. На автоматическое

управление переданы две воздушные канатные дороги.

На рудниках имени Калинина, «Ахали Итхвис» и других внедрена самоходная буровая машина «БСМ-4/40», которая вдвое быстрее режет вертикальные шурфы. На подземных производственных участках внедрены электро-

погрузочные машины, которые намного облегчили труд горняков и подняли производительность труда.

Грузинские горняки уверены в том, что соревнуясь с вами, они встретят юбилей Великого Октября замечательными трудовыми успехами. С братским приветом —

О. ГОГАТИШВИЛИ — секретарь Чиатурского горкома КП Грузии; Л. ГОШХОТЕЛИАНИ — управляющий трестом «Чиатурмарганец»; Б. ГАМКРЕЛИДZE — председатель Чиатурского городского комитета профсоюза работников металлургической промышленности; С. КВАРАЦХЕЛИЯ — директор рудоуправления имени Калинина; М. ГУГУНИШВИЛИ — заведующий рудоуправления имени Калинина, депутат Верховного Совета СССР; П. ГОГАТИШВИЛИ — машинист погрузочной машины рудоуправления имени Дамитрова, Герой Социалистического Труда.

## ГОРОД МАРГАНЕЦ: ПОБЕДА КУЕТСЯ СООБЩА

Дорогие товарищи чиатуры!

Рады приветствовать вас в эти предпраздничные дни. Наша с вами традиционная дружба и соревнование приносят замечательные результаты.

Коллектив треста «Никопольмарганец», успешно выполняя ранее взятые в честь 50-летия Советской власти социалистические обязательства, добыв сверх плана 66,6 тысячи тонн руды и выработав дополнительно 52,8 тысячи тонн концентрата, в том числе 25,7 тысячи тонн высших сортов, выполнял дополнительные обязательства.

К юбилею Великого Октября горняки обязались добыть еще 40 тысяч тонн сверхплановой руды и выработать сверх пла-

на 20 тысяч тонн высококачественного марганцевого концентрата.

Кроме того, мы решили к 7 ноября, значительно раньше установленного срока, ввести в эксплуатацию новые производственные мощности: вторую очередь рудников № 3 и № 7, участок Грузинского марганца мощностью 200 тысяч тонн руды в год.

Эти обязательства серьезные, и выполнить их нелегко. Но мы уверены, что они будут реализованы. За это — трудовой энтузиазм наших горняков и обогатителей.

Весь коллектив трудится с небывалым подъемом. Так, недавно зveno комплексной бригады с рудни-

ка № 2 Грузинского рудоуправления установило рекорд бассейна — в среднем каждый из членов забойной группы добыл 42 тонны руды.

Но через неделю рекорд был перекрыт. Звеню этой же комплексной бригады во главе с машинистами комбайнов И. Рабоном и В. Черенко довели сменную добычу на каждого забойщика до 46 тонн руды при плане 13,5 тонны.

Дорогие друзья! В озна-

менование давней дружбы грузинских горняков с украинскими мы один из крупнейших рудников назвали «Чиатурским».

Мы рады достигнутым успехам, но впереди еще много дел. И нам надо хорошо поработать, чтобы также, как и вы, наши грузинские друзья, встретить юбилей достойными трудовыми подвигами.

С наилучшими пожеланиями к вам —

М. КИТАЕВ — секретарь Марганецкого горкома КП Украины; К. ШЕРБИНА — управляющий трестом «Никопольмарганец», Герой Социалистического Труда; В. ДЕМЧЕНКО — управляющий Грузинским рудоуправлением; И. КОВАЛЕВ — секретарь парткома рудоуправления имени 40-летия Октября; Н. РУДЕНКО, А. БУРБЕЛЬ, И. МЕЛЬНИКОВ, И. МОСТОВОЙ — руководители бригад забойщиков.

# ДЕКАДА ВЕНГЕРСКОЙ КУЛЬТУРЫ В ГРУЗИИ

## НАША ДРУЖБА ВЕЧНА И НЕРУШИМА

В праздничном убранстве зал Тбилиского государственного академического театра имени Руставели. Здесь собрались представители рабочего класса столицы Грузии, деятели науки и культуры, учащаяся молодежь. Они пришли на торжественное открытие Декады венгерской культуры в Грузии, которое организовали исполком Тбилиского городского Совета депутатов трудящихся, Грузинское отделение Общества советско-венгерской дружбы и Грузинское общество дружбы и культурной связи с зарубежными странами.

В президиуме — заместитель председателя Совета Министров Грузинской ССР В. Сирадзе, министр культуры Грузинской ССР О. Такташвили, министр иностранных дел республики А. Гигошвили, министр просвещения Грузинской ССР Т. Лашкаришвили, председатели творческих союзов, видные деятели литературы и искусства, партийные и государственные работники, члены делегации Венгерской Народной Республики.

Секретарь ЦК КП Грузии Д. Г. Стурца от имени Центрального Комитета Компартии республики, правительства Грузии, всех трудящихся республики, открывая торжественный вечер, приветствует на грузинской земле делегацию Венгерской Народной Республики, деятелей культуры Венгрии. Он говорит, что Декада венгерской культуры в Грузии является еще одним подтверждением нерушимой ленинской дружбы народов. Торжественно звучат государственные гимны Венгерской Народной Республики, Советского Союза и Грузинской ССР.

С докладом выступил председатель Грузинского отделения Общества советско-венгерской дружбы, академик Академии наук рес-

публики А. Барамидзе. Он коснулся истории грузинско-венгерской дружбы, напомнил, что еще в конце XIX века видный венгерский поэт Бела Викар перевел на венгерский язык бессмертное творение Шота Руставели «Витязя в тигровой шкуре». Это был один из первых переводов «Витязя» на европейские языки, и он по сей день остается одним из лучших. Велик вклад в грузинскую культуру венгерского художника Михая Зичи, который проиллюстрировал эту поэму. Грузинский народ никогда не забудет, что первый грузинский шрифт был отлит венгерским мастером Миклошем Кишшем, а другой венгр, ученик Антонио Ивернели — Михай Иштванович — приехал в Грузию, чтобы помочь организовать здесь типографию.

Особенно развилась и укрепилась дружба между двумя нашими народами после того, как Венгрия встала на социалистический путь развития. Сейчас у нас

оживленные научные и культурные связи, мы обмениваемся различными делегациями. Все это помогает нам лучше узнать друг друга.

Профессор Тбилиского государственного университета К. Сихарулидзе, заместитель председателя Грузинского отделения Общества советско-венгерской дружбы, сказала в своем выступлении, что Декада венгерской культуры в Грузии — это большое явление не только в жизни венгерского и грузинского народов, но всех народов Советского Союза.

На вечере выступили также редактор журнала «Мнатови» поэт Г. Абашидзе, студентка Тбилисского государственного университета венгерка Анио Деметер, ткачиха Тбилисской шелкоткацкой фабрики Герой Социалистического Труда Э. Соломонья.

Выступивший с ответным словом глава делегации Венгерской Народной Республики, член ЦК ВСРП Ференц Хаваши от имени членов делегации и деятелей культуры сердечно поблагодарил собравшихся за теплую

встречу. Он привел ряд примеров, характеризующих успехи Венгерской Народной Республики в строительстве социализма. За годы народной власти в Венгрии получили большое развитие наука и культура. Неограниченную помощь венгерскому народу оказывает Советский Союз.

Ференц Хаваши выражает уверенность, что Декада венгерской культуры в Грузии послужит благородному делу укрепления дружбы и сотрудничества между народами Венгрии и Советского Союза.

Тов. Д. Г. Стурца зачитывает приветственную телеграмму, поступившую в адрес участников собрания от Чрезвычайного и Полномочного Посла Венгерской Народной Республики в СССР Иозефа Силка.

Для участников вечера был дан концерт, в котором приняли участие деятели искусств Венгрии.

На вечере присутствовали Г. С. Дзоендидзе, В. П. Мжаванадзе, Р. Я. Пруидзе, Г. И. Чогавадзе, М. И. Куцава.

(ГрузТАГ).

## Прием в Совете Министров Грузинской ССР

Заместитель председателя Совета Министров Грузинской ССР В. М. Сирадзе принял 15 сентября членов делегации Венгерской Народной Республики, прибывшей в Грузию в связи с Декадой венгерской культуры.

Тов. Сирадзе сердечно приветствовал венгерских товарищей во главе с членом ЦК ВСРП Ференцом Хаваши. Она подчеркнула традиционную дружбу грузинского и венгерского народов. В Грузии помнят и высоко ценят заслуги Михая Иштвановича в развитии книгопечатания, Михая Зичи в иллюстрировании бессмертной поэмы Шота Руставели.

Тов. Ференц Хаваши от имени членов делегации и всех участников Декады поблагодарил за радужный прием и выразил уверенность, что Декада венгерской культуры в Грузии еще больше укрепит традиционные дружеские связи между двумя народами.

На приеме присутствовали

министр культуры Грузинской ССР О. Такташвили, министр иностранных дел Грузинской ССР А. Гагошвили, председатель Государственного комитета Совета Министров Грузинской ССР по кинематографии Ш. Саларидзе, заместитель Грузинского театрального общества Д. Антадзе, первый заместитель министра просвещения Грузии С. П. Трапезников, заместитель председателя исполкома Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся Г. Гошадзе, заместитель председателя президиума ГОДИКСа Г. Татишвили, председатель Грузинского отделения Общества советско-венгерской дружбы, академик Академии наук республики А. Барамидзе, заместители председателя Грузинского отделения Общества советско-венгерской дружбы профессор К. Сихарулидзе и заслуженная артистка Грузинской ССР Е. Сакварелидзе.

(ГрузТАГ).

## НАВЕКИ ВМЕСТЕ

15 сентября председатель президиума Грузинского общества дружбы и культурной связи с зарубежными странами А. Гигошвили встретился с участниками Декады венгерской культуры в Грузии во главе с членом ЦК Венгерской социалистической рабочей партии Ференцем Хаваши. Он тепло приветствовал венгерских друзей, отметил большую радость, которую испытывают трудящиеся республики, принимая у себя венгерских братьев. Гости были ознакомлены с деятельностью ГОДИКСа, знакомящей и культурой республики.

Председатель Грузинского отделения Общества советско-венгерской дружбы, академик Академии наук республики А. Барамидзе говорил о крепнущих грузинско-венгерских связях, о творческом сотрудничестве между уче-

ными Грузии и Венгрии. Он вспомнил имена выдающихся венгерских деятелей — Михалы Кишша, Михая Зичи и других, которые многое сделали для духовного сближения грузинского и венгерского народов.

Тов. Ференц Хаваши заявил, что теплая и дружеская встреча с грузинской общественностью надолго останется в их памяти.

Наидать историческим наукам Лайош Тарди, который посвятил свои труды грузинско-венгерским культурным отношениям, выразил уверенность, что приезд венгерских деятелей в Грузию послужит делу духовного обогащения обоих народов.

Член ЦК Венгерской социалистической рабочей партии Ференц Хаваши передал А. Гигошвили памятные подарки. (ГрузТАГ).

## Советско-итальянское соглашение в области сельского хозяйства

15 сентября в Москве между правительствами Советского Союза и Италии подписано соглашение о сотрудничестве в области научных сельскохозяйственных исследований.

Документ, рассчитанный на неограниченный срок, предусматривает широкий обмен делегациями, научной информацией и публикациями. (ТАСС).



На снимке: участники Декады венгерской культуры в Грузии знакомятся с Тбилисью. Фото И. Мгебришвили, И. Давиташвили. (Фотохроника ГрузТАГ).

## СЕМЕНА — ОСНОВА УРОЖАЯ

Озимый сея — важнейшая сельскохозяйственная операция. Среди них: Цалский, Джанский, Сачхерский и другие районы.

Хозяйства этих районов должны сделать все для того, чтобы своевременно заложить кондиционными семенами и организовано приступить к севу.

оных республики меленно разветвляется подготовка семян. Среди них: Цалский, Джанский, Сачхерский и другие районы.

Хозяйства этих районов должны сделать все для того, чтобы своевременно заложить кондиционными семенами и организовано приступить к севу.

## Успех тбилисских птицеводов

Вчера, 15 сентября, коллектив Тбилисской птицефабрики рапортовал о досрочном выполнении девятимесячного плана реализации всех видов продукции. Населения города

получило от птицеводов 272 тонны мяса вместо предусмотренных заданием 199 тонн, что составляет 137 процен-

тов плана. Яиц сдано 7,50 тысяч штук — тоже больше задания. От каждой курицы-несушки получено 103 яйца.

Этого успеха тбилисские птицеводы добились в социалистическом соревновании в честь 50-летия Великого Октября. (ГрузТАГ).



# 43. СВЕТ ОКТЯБРЯ СИЯЕТ НАД СТРАНОЙ

## НА АКВАТОРИИ БАКИНСКОГО АРХИПЕЛАГА

**Б**ЫЛО это в годы перво-десятилетия молодой Советской республики. Мне, тогда начинающему журналисту, довелось присутствовать при встрече Сергея Мироновича Кирова со строителями Бухты Ильича — первого морского нефтепромысла в Азербайджане. С. М. Киров беседовал с «морскими саперами», как сейчас называют строителей морских нефтепромыслов, об увлекательном будущем, рисовал замечательные картины технического прогресса нефтедобычи.

И то, что я увидел сегодня в открытом море Каспия, далеко от его берегов, можно смело назвать блестящим осуществлением мечты горячо любимого бакинскими рабочими Сергея Мироновича.

Геологи установили, что Кас-

пийское море в районе Апшеронского полуострова представляет собой рекайские скопления подземных сокровищ — нефти и газа, вряд ли имеющие себе равных. Но как взять их со дна бурного моря? Трудности не остановили бакинских нефтяников.

Десант пионеров-покорителей морских глубин высадился еще до второй мировой войны на острове Артема, где вырос второй после Бухты Ильича морской промысел на скалах. Второй десант высадился в ста километрах от берега, на так называемой подводной гряде Черные скалы, вскоре переименованной в Нефтяные Камни. Прошло немногим менее двадцати лет, и вырос город в море, с тысячами островков нефтяных скважин, жилыми поселками, город, общая

длина надводных улиц, переходов и площадей которого достигнет почти 200 километров.

Десять лет назад в прибрежной полосе Караага разведчиками были обнаружены крупные залежи нефти. В короткий срок советские геологические экспедиции нанесли на карту новый полуостров. Дамбы, с которых теперь добывают нефть, занимают площадь в 1.800 гектаров.

А морские десанты все продолжают высаживаться на пустынных акваториях острова Жилой и Песчаный, острова Свинной и острова Буда. Юбилейный 1967 год ознаменовался вступлением в строй высококачественных морских буровых, расположенных в «Будла-море», «Сагачалы-море», «Дуванлы-море», «Хаммадаг-море» и других.

Самые отдаленные вышки поднялись на акватории Камня Персидина. И вот уже двухсоттонными фонтанам и дали о себе знать месторождения искусственных островов нового на карте Каспия Бакинского архипелага, младше брата Нефтяных Камней. Свыше 900 стальных островов значатся уже в инвентаризационной книге нефтяников.

История освоения морских промыслов овеяна романтикой великого трудового подвига. Битвы со штормами, сражения с волной стихией ведутся с невиданным упорством и энергией.

Высится сейчас на Нефтяных Камнях старая буровая,

оставленная как памятник первопроходцу морской целины, прославленному буровому мастеру Михаилу Каверочкину. Когда его бригада впервые высадилась на каменистой гряде, на ней еще обитали тюлени и перелетные птицы.

По полям в лезяной воде переносили с катера на скалы пятисоткилограммовые опоры и другие грузы. Днями из-за шторма не приходило на катерах смена, не привозили продовольствия. Норд бушевал, валма человека с ног, и в этих условиях надо было бурить, потому что порой остановка в работе угрожала аварией.

В шторм, в самую злоую непогоду выходили в море суда каспийских моряков, чтобы обеспечить штормующих недр всем необходимым. Недаром о первопроходцах морских буровых сложено много легенд, написаны романы и повести, поэмы и стихи.

Пионерам — первым морским нефтепромыслов — приходилось работать в необычайно трудных условиях, ибо они планировали без необходимости в этом сложном деле специальную технику. Сейчас монтируют конструкции весом в 100 и более тонн при помощи мощных крановых судов, а тогда под песню «Эй, ухнем» устанавливали куда более мелкие детали вручную. Шаг за шагом покоряли море и создавали уникальные установки, позволяющие добывать нефть под толщей воды в 40 метров, систему кустового наклонно-направленного бурения, позволяющую

с небольшой площадью бурить до 20-24 скважин; забой, которые расходятся во все стороны, охватывая значительные участки нефтеносного «пола». Морская нефть стала самой дешевой в республике.

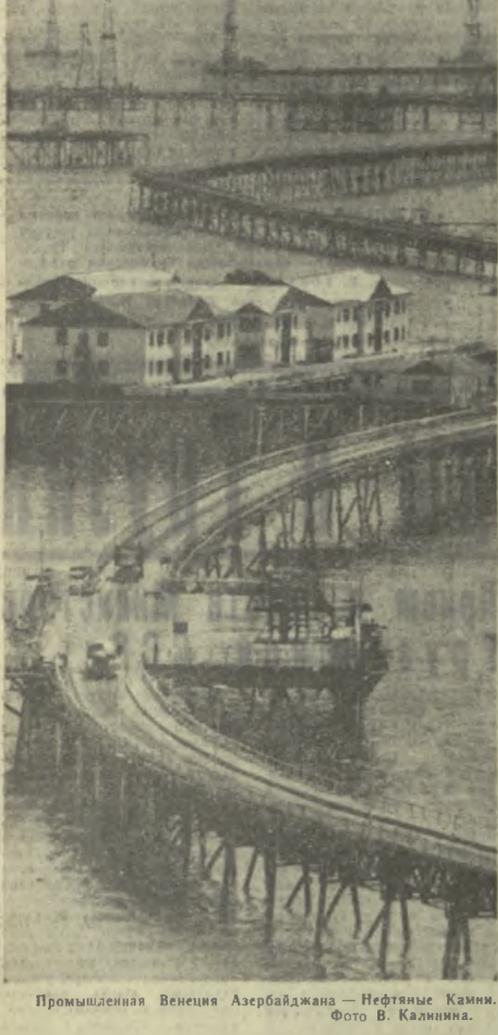
Учиться добыче нефти в море было не у кого: ни у нас, ни за рубежом. Но ее добывали в вместе с тем в предельно сжатые сроки создавали методику и технику разведки и эксплуатации морских месторождений. За комплексное освоение богатств каспийского дна группа азербайджанских нефтяников была удостоена Ленинской премии.

Сейчас на долю морских промыслов приходится более

половины всей нефти, добываемой в республике.

Хозяйство морских нефтяников исключительно сложно и многообразно. Об этом можно судить хотя бы по катмару «Керола». Каких только грузов не увезет я на нем! Ставшие островками будущего искусственных островов, громады стальных рудозов высотой с четырехэтажный дом, предназначенные для монтажа мощных резервуаров, стальные трубы с маркой Урстакского металлургического завода, насосы, двигатели и другое оборудование.

Технику и материалы перевозит большая флотилия судов, днем и ночью бороздящих воды Каспия. Нефтяной флот требует расширения базы, и сейчас широко развернулись работы по строительству большой нефтесადан Северный Апшерон, где сооружается водозащитный мол и нефтеналивной порт. Новый порт строится в городе Нефтяные Камни. Сегодня это благоустроенное поселение с жилыми домами, магазинами, собственным лимонадным заводом, холодильником, кинотеатром, Домом культуры. К полувековому



Промышленная Венеция Азербайджана — Нефтяные Камни. Фото В. Калининна.



Эльхан Гаджиев — разведчик нефти. Его бригада бурит разведочную буровую в районе острова Свинной. Фото В. Калининна.

### ПЛЕНУМ ЧИАТУРСКОГО ГОРОДСКОГО КОМИТЕТА КП ГРУЗИИ

ЧИАТУРА. Состоялся пленум Чиатурского городского комитета КП Грузии, рассмотревший организационные вопросы. В связи с переходом на другую работу пленум освободил от обязанностей первого секретаря и члена бюро городского комитета КП Грузии З. Патаридзе.

Пленум избрал первым секретарем и членом бюро Чиатурского городского комитета КП Грузии И. Абесадае.

В работе пленума принял участие секретарь ЦК КП Грузии Ш. И. Чанувадзе.

Пленум избрал первым секретарем Маяковского района КП Грузии Ш. Кокхадзе, вторым секретарем и членом бюро райкома — К. Квирикашвили.

В работе пленума принял участие секретарь ЦК КП Грузии Ш. И. Чанувадзе.

### ПЛЕНУМ МАЯКОВСКОГО РАЙКОМА КП ГРУЗИИ

МАЯКОВСКИЙ. Состоялся пленум Маяковского райкома КП Грузии, рассмотревший организационные вопросы. В связи с переходом на другую работу пленум освободил от обязанностей первого секретаря и члена бюро Маяковского райкома КП Грузии И. Абесадае.

Пленум избрал первым секретарем Маяковского района КП Грузии Ш. Кокхадзе, вторым секретарем и членом бюро райкома — К. Квирикашвили.

В работе пленума принял участие секретарь ЦК КП Грузии Ш. И. Чанувадзе.

## НАГРАДА ВООДУШЕВЛЯЕТ

Никогда еще работники «Грузлестройторга» не трудился с таким воодушевлением, как в нынешнем, юбилейном году. Они стремятся как можно лучше встретить большой праздник, быстрее выполнить социалистические обязательства по досрочной реализации плана товарооборота, экономному расходованию средств, изысканию дополнительных резервов, расширению и переоборудованию торговых баз и магазинов, внедрению прогрессивных форм в методы торговли. По итогам работы во втором квартале 1967 года коллектив «Грузлестройторга» вышел победителем в республиканском соревновании, за что ему присуждены переходящие Красное

знамя Совета Министров Грузинской ССР и Грузинского республиканского Совета профсоюзов и первая денежная премия.

14 сентября состоялось собрание актива работников «Грузлестройторга», посвященное вручению коллективу Красного знамени.

Собрание открыл председатель объединенного комитета профсоюзов Н. Джавашвили.

Заместитель министра торговли Грузинской ССР Н. Джинджихадзе поздравил коллектив с высокой наградой и вручил переходящее Красное знамя управляющему «Грузлестройторгом» И. Дабисашвили.

О трудовых успехах коллектива и его планах на бу-

### ДЕКАДА ВЕНГЕРСКОЙ КУЛЬТУРЫ В ГРУЗИИ

Помните, с каким большим волнением провожали мы в прошлом году делегацию нашей республики в Венгрию на Дни Грузинской культуры. В ее составе были деятели культуры Грузии, мастера искусств, артисты эстрады. Потом ждали вестей из Венгрии, и каждая доставляла большую радость: венгерская общественность и пресса высоко оценили наше искусство, с большой похвалой отзывались о концертах грузинской музыки, о наших кинофильмах, демонстрировавшихся во многих городах Венгерской Народной Республики, о выставке изобразительного искусства Грузии.

И вот прошло чуть более года, и Грузия принимает дорогих гостей из Венгерской Народной Республики, прибывших к нам на Декаду венгерской культуры. Событие это, безусловно, значительное в культурной жизни нашей республики. Дело в том, что такие декады культур братских социалистических республик способствуют укреплению и расшире-

нию творческих контактов и дружеских связей, помогают лучше узнать жизнь дружественной страны, познакомиться с ее успехами, достигнутыми нациями, друзьями в культурном строительстве, в литературе и искусстве.

Надо сказать, что венгерские друзья в нашей республике не впервые. Не раз приезжали к нам видные мастера оперы и балета, музыканты и композиторы, писатели и поэты. Но такую представительную делегацию, в составе которой руководители партии и правительства, представители почти всех муз, мы встречаем на грузинской земле впервые. И встреча эта очень радостна для нас. Радостна она и потому, что происходит в знаменательный для всех нас год — в год юбилея Великого Октября.

Много приятных встреч с искусством наших друзей ожидается тбилисцев в дни Декады венгерской культуры. Слово символизирует давние связи деятелей венгерского изобразительного искусства с Грузией, у истоков которых стоял выдающийся ху-

# РАДОСТЬ ВСТРЕЧИ

### Беседа с министром культуры Грузинской ССР О. ТАКТАКИШВИЛИ

дожник Михайл Зичи, в здании Тбилисской государственной Академии художеств открылась выставка, на которой будут представлены произведения современных ма-

стеров венгерского изобразительного искусства, работы планетистов. В дни Декады состоятся вечера венгерской поэзии, с которой читатели нашей республики хорошо

знакомы. На грузинском языке в переводе Пригола Абашидзе неоднократно публиковались и выходили отдельные книги стихов классика венгерской поэзии, пламенно-го патриота и борца Шандора Петефи. В дни Декады вновь выходит сборник избранных стихотворений этого замечательного поэта.

художественных коллективов Грузии.

На экранах наших кинотеатров — новые работы венгерских кинематографистов, среди которых — два больших и интересных фильма, созданных по произведениям классика венгерской литературы Мора Йокаи.

Безусловно, этот краткий перечень не исчерпывает всех событий, участниками которых будут тбилисцы и жители других городов нашей республики. Состоится творческие встречи, беседы. Они помогут нам еще ближе познакомиться с культурой братской социалистической страны, с которой связывает нас давняя дружба.

Мы рады от всей души приветствовать наших гостей на грузинской земле, рады пожелать им новых успехов и побед. Декада венгерской культуры в Грузии началась — впереди много интересных встреч, которые долго запомнятся и хозяевам и гостям, послужат дальнейшему укреплению нашей дружбы, дружбы прочной и нерушимой.

Л. МУМЛАДЗЕ.  
(Спец. корр. «Заря Востока»)  
г. Баку.

АКАКИЙ ГЕЦАДЗЕ.

### ПЕСНЯ ДРУЖБЫ

ИЗ ВЕНГЕРСКОЙ ТЕТРАДИ

Упала в волны луна шальная,  
Склонилась ивы над гладью сонной.  
Приносит песню волна Дуная  
И закипают мелодий сонны.

Здесь мне, грузину, маляры рады,  
Нет расстояний для нашей дружбы.  
Друзья повсюду со мною рядом  
И переволчка нам не нужно.

А ветер волны привольно гонит,  
Как много силы в глухих раскатах.  
Дунай сольется с волной Рионы  
С ним в Черном море, сойдемся, как с братом.

Сады белеют в тумане лунном,  
Века уснули в старинных банях.  
Я в Будапеште, цветущем, юном,  
Слагаю песню о дружбе нашей.

г. Будапешт. Перевел В. Панаев.

### В гостях у Ладю Гуднашвили

Небольшая тихая улочка, на которой живет и работает выдающийся грузинский живописец Ладю Гуднашвили, вчера вечером наполнилась необычным оживлением. В гости и художники пришли участники Декады венгерской культуры.

Большой зал, стены которого словно выложены из картин — от огромных полотен, до акварельных миниатюр, — мастерская замечательного поэта красок. Венгерские друзья азовольноно всматриваются в чудесные полотна, внимательно слушают рассказы автора.

— Главный герой моей живописи — грузинский народ, его прошлое и настоя-

щее, горе и радость, — говорит художник.

Гости задерживаются у картины «Мачароба». Грузинские женщины дают видного.

— Этот процесс показан, как гимн труду и красоте в красках, — говорит ответственный секретарь Общества венгеро-советской дружбы Ласло Кишш.

— Сколько света и солнца в вашей живописи! — замечает заведующий отделом журнала «Надьвилла» Янош Елберт.

Ладю Гуднашвили говорит венгерским друзьям о своей любви к творчеству их соотечественника Михайл Зичи,

большому интересе к современному изобразительному искусству Венгрии, рассказывает о новостях культурной жизни страны. Член ЦК ВРСР Ференц Хаваши выражает искреннее восхищение творчеством Гуднашвили.

— Слова о вашем творчестве облетела весь мир, — говорит он. — У вас есть горячие поклонники и в Венгрии.

Ладю Гуднашвили поделился с венгерскими друзьями своими планами на будущее, рассказал о памятных встречах с известными художниками, музыкантами, поэтами Венгрии и других стран.

### С Венгрией знакомят книги

Традиции дружбы и культурных связей народов Венгрии и Грузии имеют богатую и давнюю историю.

Давно известен тот огромный интерес, который проявляют наши народы к литературе друг друга. Знают и любят в Венгрии бесстрастное творение Шота Руставели, помнят и почитают в Грузии прекрасных иллюстраций и неуязвимой поэме гения земли грузинской.

За последние годы книжные издательства нашей республики выпустили в свет целый ряд произведений, авторами которых являются классики и современные писатели Венгрии.

С именем великого венгерского народного поэта Шандора Петефи связан значительный этап в истории и становлении венгерской литературы. Несколько лет назад в издательстве «Сабчота мичерали» вышли в свет его «Избранные стихи» в переводе Г. Абашидзе, а также эпическая поэма «Витязь Янош» в переводе Г. Джанашидзе, в которой классик венгерской литературы дает реал и стихическую картину жизни народа. Образ лукавого, доброго, безвредного и храброго, верного и любящего крестьянского парня Яноша стал символом мужества, жгучей любви венгерских людей.

С таким же подлинным реализмом отразил в своих произведениях жизнь буржуазной помещичьей Венгрии и беспросветную нужду и чаяния народа выдающий и я

представитель венгерского критического реализма Янош Мориц. Сборник его рассказов «Шурпашая ларча» в переводе В. Хонтия и А. Сулиашвили также хорошо знаком читателям нашей республики.

Большой любовью пользуются у нас произведения известного венгерского писателя-коммуниста Мате Залки. Героически погибший в Испании во время освободительной войны против фашизма (1936—39 гг.) по пути командира 12-й интернациональной бригады, бесстрашный генерал Лукач — писатель Мате Залка неустанно разоблачал в своих произведениях реакционные силы, толкающие человечество на путь войны. Книги Мате Залки «Генерал» и «Вечный мир» также были изданы в нашей республике.

Венгерскому народу, испытывавшему на себе всю тяжесть минувшей мировой войны, особенно дорог мир. Вот главная идея романа Б. Идлеса «Тисса горит» (перевод Н. Месхи) и книги Фридьеша Каракаша «Война — война».

Стремление к тонкому психологическому анализу жизни, детальный показ духовного мира своих героев отличают произведения венгерского писателя К. Миксаты, роман которого «Странный брак» выпустило издательство «Сабчота Сакартелло».

В свое время многие критики и литературоведы единодушно высказали высокое мнение о новом романе видного венгерского писателя Г.

Молнара «Марта». В нем предстает перед нами Венгрия после разгрома контрреволюции и она и от ю мятежа 1956 г. Путь, который проходит главная героиня романа Марта Левелюш — это путь многих представителей венгерской интеллигенции того периода. Заблуждения, колебания, непонимание происходящего привели Марту в лагерь мятежников, но то, что она видит там, отталкивает ее. Друзья помогают найти ей верное решение. Рассказывая историю Марты, писатель сталкивает ее со многими людьми и создает выразительные образы тех, кто предан родине. Роман Г. Молнара «Марта» в переводе Ш. Гогоберидзе вышел в свет в издательстве «Сабчота Сакартелло».

Не забывают венгерские поэты и писатели и своих юных читателей. Для них они написали немало хороших, по-настоящему увлекательных книг. Издательство детской и юношеской литературы «Накадли» осуществило выпуск некоторых из них. Это — «Венгерские рассказы» в переводе Э. Некамадзе, «Гейриш начинала борьбу» Б. Балаша, «Бычки-малышки» Кормиша и другие.

Год от года в нашей республике увеличивается выпуск книг венгерских поэтов, писателей, публицистов. И это отрадно, ибо книга по-прежнему нам лучше знать и понимать друг друга.

Г. ДВАЛИДЗЕ.

# НЕ РАССТАВАЯСЬ С МОЛОДОСТЬЮ

К 80-летию со дня рождения и 80-летию общественной и научной деятельности  
**И. С. ФРАНГУЛЯ**

Вчера днем я зашел домой к Ивану Семеновичу Франгулю, чтобы поздравить его с юбилеем. Уютный дворик на улице Мачабели, знакомая дверь... Иван Семенович тепло встретил меня, провел в гостиную. Но тут раздался телефонный звонок, и он, извинившись, подошел к аппарату. С этой минуты звонки в дверь (почтальоны приносили поздравительные телеграммы и письма, заходили гости) и звонки телефонные не давали юбиляру покоя. Наконец, мы сумели уединиться. Иван Семенович стер с лица пот, он выглядел уставшим. Но есть не захотел, все ходил и ходил по комнате, а затем, не выдержав, вновь вышел. Глядя на моего старого друга, я улы-

булся и подумал: «Эх, Иван Семенович, ни годы тебя не возьмут, ни усталость! Крепкой ты закалки. Такой уж неумолимый, такое у тебя сердце». Я подошел к рабочему столу Ивана Семеновича и взглянул на несколько фотографий, лежавших под толстым стеклом. Это были, в основном, старые фотоснимки, некоторые даже вывели от времени. Но каждый из них мог рассказать о целой эпохе, о многих людях, о славном жизненном пути члена КПСС с 1905 года, заслуженного врача Грузинской ССР, доцента Ивана Семеновича Франгуля... Родился Иван Семенович 16 сентября 1887 года в Тбилиси. Еще в юном возрасте он решил посвятить свою жизнь защите обездоленных, бороться

за их счастье. В 16 лет принял активное участие в ученических демонстрациях и забастовках, в 18 лет начал посещать политические кружки, которыми руководили большевики, вступил в РСДРП. В 1907 году он переехал в Москву, где учился в университете. Здесь он был членом фракции большевиков в студенческой социал-демократической организации, входил в большевистскую фракцию Тифлисского землячества социал-демократов. Студческие стачки, сходы, распространение листовок — это было бурное время, когда ковались основы победы революции. В 1914 году И. С. Франгуля был мобилизован на фронт. Это молодой большевик неутомимо пропагандирует новые идеи среди солдат, подвергается преследованиям... Грянул Октябрь. Эхо революции разнеслось по всему

миру. Франгуля вместе с другими верными сыновьями Родины отдал все силы служению народу — во главе медико-санитарного отряда оказывал помощь рабочим и красногвардейцам, вступил добровольцем в свопольный отряд по борьбе с контрреволюционным казачеством, выполнял важные поручения различных органов молодого государства. Трудно перечислить все... Это были насыщенные, боевые годы. В 1919 году Кровавая маютовщина ликвидирована. По заданию Главлитупра И. С. Франгуля едет с комиссией на Северный фронт. Оттуда он вернулся в Москву с острой формой сыпного тифа. Едва встал на ноги, Иван Семенович по поручению ЦК РКП (б) едет на Кавказские Минеральные Воды. Здесь должны отыграть советские труженики — надо сделать все

возможное для подготовки курортной базы. И задание партии было с честью выполнено. Приехав в сентябре 1921 года в молодую Советскую Грузию, Франгуля становится одним из первых организаторов здравоохранения республики. В 1931 году он был назначен заместителем наркома здравоохранения Грузии, а с 1936 года — уполномоченным Главной государственной санитарной инспекции СССР по Грузии. Во время Отечественной войны И. Франгуля принимал активное участие в оказании помощи советским бойцам, выполнял специальные задания в пограничных районах. После войны Иван Семенович работал заместителем министра здравоохранения республики, главным госсанитарным инспектором Грузии. Он являлся депутатом Верховного Совета Грузинской ССР первого,

второго и третьего созывов. В 1941 году был избран депутатом XXII съезда КП Грузии за заслуги перед Родиной. И. С. Франгуля награжден двумя орденами Ленина, орденом Трудовой Славы 1-й степени, орденом «Знак отличия» 1-й степени. Старый революционер встречался с вождем рабочего класса В. И. Лениным, с выдающимися партийными и государственными деятелями С. Орджоникидзе, М. И. Калинин, Камо и другими. 80 лет жизни. Это немало. Но ныне люди умеют не расставаться с молодостью, энергией, жизнелюбием даже через столько лет. И к таким людям относится Иван Семенович Франгуля.

**П. ШУШАНИЯ,**  
заслуженный деятель науки Грузинской ССР, доктор медицинских наук, профессор, член КПСС с 1918 года.

## СО ВСЕХ КОНТИНЕНТОВ МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ

### ХОРОШАЯ ТРАДИЦИЯ

СОФИЯ. (ТАСС). Выступая на пресс-конференции, посвященной месячнику болгаро-советской дружбы, член Политбюро ЦК БКП Цола Драгойчева сказала, что проведение месячника болгаро-советской дружбы стало хорошей традицией и что в юбилейном году он будет проходить особенно торжественно, при участии самых широких слоев болгарского населения. В рамках месячника будут организованы выставки, лекции и беседы о достижениях Советского Союза за годы Советской власти. В театрах и кино зрители увидят советские пьесы и фильмы, прослушают цикл концертов с участием советских артистов. Организируются специальные радио- и телепередачи, посвященные 50-летию Великого Октября, будет проведена также Неделя советской книги. В Софии состоится научная сессия на тему «Великая Октябрьская социалистическая революция и ее влияние в Болгарии». В ходе месячника с особой силой развернется предпраздничное социалистическое соревнование трудящихся.

### СССР глазами уругвайцев

МОНТЕВИДЕО, 14 сентября. (ТАСС). Залп «Авроры» возвестил о начале крушения прогнившего капиталистического мира и рождении нового, социалистического общества, пишет в газете «Полулар» в рубрике «СССР глазами уругвайцев» генеральный секретарь Ассоциации банковских служащих Уругвая Педро Яури. Современный Советский Союз — это мир прогресса, отмечает далее он. Усилиями советских людей он превращен за 50 лет в одну из самых мощных стран нашего времени. Октябрьская революция

### Израиль нарушает решение Совета Безопасности

АММАН, 15 сентября. (ТАСС). Более 3.700 иорданских беженцев, получивших разрешение возвратиться на родину после окончания срока репатриации, определенное Израилем 31 августа, не смогли вернуться в свои дома. Официальный иорданский представитель разработал этот шаг израильских властей. Израильские не выдали разрешения на репатриацию тому или иному члену семьи, вынудив остальных отказаться от возвращения. В своем заявлении иорданский представитель вновь подчеркнул, что Израиль пошел на грубое нарушение решения Совета Безопасности по репатриации беженцев, введя различные ограничения.

### Гости из Франции — в краю древнего виноделия

Кахетия! Благода тный край, обласнанный лучами кожного солнца. Так уж повелось: высокие гости республики обязательно возят в Кахетию, чтобы познакомиться с очаровательными пейзажами, с труженниками полей и виноградарей, рассказать об искусстве возделывания вина. Совершить поездку в Кахетию пригласили и французскую парламентскую делегацию во главе с заместителем председателя Национального собрания Ашлелем Перетти. Члены делегации осмотрели знаменитый Циндальский винный завод. Вино «Циндаль» неоднократно награждалось золотыми и серебряными медалями на международных конкурсах. За развитие высококачественного виноградарства и виноделия Циндальский завод награжден орденом Ленина. Гости осмотрели хранилище для выдержки марочных вин емкостью в 800 тысяч декалитров. Значительное количество своей продукции завод отправляет в Чехословакию, Англию и другие страны. Ашлель Перетти и его спутники с похвалой отметили об организации производства на заводе и о циндальском вине. В Кахетии парламентарии побывали в Доме-музее Котэ Марджанишвили. Вечером 15 сентября французская парламентская делегация возвратилась в Тбилиси. После отдыха члены делегации посетили Государственный музей искусств Грузии. Пояснения давал директор музея, член-корреспондент Академии наук СССР Ш. Я. Амрашвили. Вечером Верховный Совет республики устроил в честь гостей из Франции прием. (ГрузТАГ).

### ОКТАБРЬ И МОНГОЛИЯ

УЛАН-БАТОР. (ТАСС). «Октябрьская революция и Монголия» — такова тема научной конференции, которую проведут в начале октября Институт истории партии при ЦК МНРП и Академия наук МНР. На конференции, посвященную 50-летию Великого Октября, приглашены ученые из Советского Союза, Польши, Венгрии и ряда других стран. Создан подготовительный комитет во главе с президентом Монгольской Академии наук академиком Б. Ширендибом. Вниманию участников конференции будут предложены, в частности, доклады «Великий Октябрь и Монгольская народная революция» и «Сущность монголо-советских отношений».

### Выставка детских рисунков

СОФИЯ, 15 сентября. (ТАСС). В честь 50-летия Великого Октября здесь открылась выставка детских рисунков «Октябрь — улыбка Болгарии». Показаны двести рисунков детей в возрасте от четырех до десяти лет. 6 октября экспонаты выставки будут направлены поездом дружбы в Москву в качестве подарка советским детям, сообщает агентство БТА.

### КОНФЕРЕНЦИЯ КОМПАРТИИ ЧИЛИ

САНТЬЯГО, 15 сентября. (ТАСС). Здесь закрылась национальная конференция Коммунистической партии Чили. В заключительном докладе секретаря ЦК КПЧ Америко Соррилья заявил, что Компартия, как это еще раз подтвердила конференция, является подлинно марксистско-ленинской партией, партией революционной не на словах, а на деле, партией чилийской революции. Коммунисты Чили на своей конференции еще раз выразили готовность крепить единство Фронта народного действия и совместно работать с самыми широкими народными секторами в борьбе за права трудящихся, за преобразование, в которых нуждается страна, прежде всего за проведение аграрной и банковской реформ.

### Мексика отмечает День независимости

МЕХИКО, 15 сентября. (ТАСС). 16 сентября Мексика отмечает национальный праздник — День независимости. 157 лет назад в этот день мексиканский народ, предводительствуемый сельским священником Мигелем Идаальдо, поднялся на борьбу против испанских завоевателей. С тех пор страна ежегодно отмечает этот знаменательный день. В ночь с 15 на 16 сентября президент республики выводит на балкон национальное знамя, и на площади Сокала раздается трехкратный звон «Колокола свободы», сопровождаемый криком «Вива Мексика!». Завоевав свободу в ожесточенной борьбе с испанскими французскими и американскими интервентами, Мексика в своей внешней политике руководствуется прежде всего принципами иностранного не вмешательства и дела друзей суверенитета, национальной независимости, суверенитета и самоопределения народов, добавляет утверждая свой экономический курс. Она выступает за всеобщее и полное разоружение.

## ВЬЕТНАМ ДАЕТ ОТПОР АГРЕССОРУ ЛИКВИДИРОВАТЬ ПОСЛЕДНИЕ СЛЕДЫ КОЛОНИАЛИЗМА ПОЛОЖЕНИЕ В НИГЕРИИ

### Ассамблея ОАЕ закончила работу

КИНШАСА, 14 сентября. (Спец. корр. ТАСС). Сегодня на заключительном заседании четвертой сессии ассамблеи Организации африканского единства (ОАЕ) с большой речью выступил генеральный секретарь ООН У Тан. Каждая страна, заявил У Тан, имеет неотъемлемое право на политическую независимость. Всем народам, находящимся под колониальным игом, должно быть предоставлено право на самоопределение. Подчеркнув, что ООН немало сделала для деколонизации, У Тан с сожалением отметил, что «последняя глава истории колониализма еще не написана». «Человечество», — сказал он, — должно удвоить усилия с целью ликвидации последних следов колониализма на Земле. Касаясь деятельности Организации африканского единства, генеральный секретарь ООН сказал, что, хотя за 4 года существования эта организация и не достигла осуществления всех возложенных на нее задач, она тем не менее играла и продолжает играть очень важную роль. «Одна из основных задач ОАЕ», — сказал У Тан, — заключается в том, чтобы внести эффективный вклад в укрепление международного сотрудничества вообще и в работу ООН и специализированных органов ООН в частности. КИНШАСА, 14 сентября. (Спец. корр. ТАСС). Сегодня здесь закончила работу сессия ассамблеи Организации африканского единства. В работе сессии приняли участие представители 37 африканских государств. Следующую сессию ассамблеи намечено провести в 1968 году в Алжире.

### БОИ ПРОДОЛЖАЮТСЯ

ЛАГОС, 15 сентября. (ТАСС). Войска федерального правительства Нигерии заняли город Иком — стратегический пункт на главной шоссе в дороге, ведущей из Восточной области к Камеруну. Об этом сообщается в военной сводке федерального правительства Нигерии. Как указывается далее в сводке, прилегающие к Икому районы также полностью очищены от восточногерманских вооруженных сил. В сводке подчеркивается далее, что федеральные войска продолжают двигаться к городу Обубра. По сообщению радио Энугу (столица Восточной области), ожесточенные бои между частями восточногерманской армии и федеральными войсками происходят в районе города Нуэква, в также около города Аучи (Средне-Западный штат).

### Мексика отмечает День независимости

МЕХИКО, 15 сентября. (ТАСС). 16 сентября Мексика отмечает национальный праздник — День независимости. 157 лет назад в этот день мексиканский народ, предводительствуемый сельским священником Мигелем Идаальдо, поднялся на борьбу против испанских завоевателей. С тех пор страна ежегодно отмечает этот знаменательный день. В ночь с 15 на 16 сентября президент республики выводит на балкон национальное знамя, и на площади Сокала раздается трехкратный звон «Колокола свободы», сопровождаемый криком «Вива Мексика!». Завоевав свободу в ожесточенной борьбе с испанскими французскими и американскими интервентами, Мексика в своей внешней политике руководствуется прежде всего принципами иностранного не вмешательства и дела друзей суверенитета, национальной независимости, суверенитета и самоопределения народов, добавляет утверждая свой экономический курс. Она выступает за всеобщее и полное разоружение.



Венгрия. Химический завод в Жайдособоко построен в районе, где открыты богатейшие запасы природного газа. Широкое использование этих ценных ресурсов химии началось в стране при народной власти. Ряд венгерских промышленных предприятий работает теперь на дешевом отечественном сырье. Фото МТИ—ТАСС.

### ДЕЯТЕЛИА ЮЖНОВЬЕТНАМСКИХ ПАТРИОТОВ

ХАНОИ, 14 сентября. (ТАСС). Бойцы Армии освобождения Южного Вьетнама, действующие в провинции Куангчи, в боях с американскими агрессорами в районе Хока 10 сентября убили и ранили более 500 солдат американской морской пехоты, сообщает Вьетнамское информационное агентство, ссылаясь на агентство Освобождения. Патриоты Южного Вьетнама сбили также 3 американских самолета и захватили большое количество военного снаряжения. ХАНОИ, 15 сентября. (ТАСС). Бойцы Армии освобождения Южного Вьетнама, действующие в провинции Куангчи, совершили 28 августа смелый налет на американскую базу вертолетов в Нуомена, расположенную в трех милях к юго-востоку от Денганга. Как сообщает агентство ВИА, ссылаясь на агентство Освобождения, в результате этого налета было уничтожено 40 американских вертолетов, убито и ранено 150 американских военнослужащих.

### ПОТЕРИ ИНТЕРВЕНТОВ РАСТУТ

ХАНОИ, 14 сентября. (ТАСС). Часты противовоздушные оборонные Вьетнамской народной армии сбили 10 сентября над территорией провинции Куангбинь один американский самолет, сообщает Вьетнамское информационное агентство. Зенитчики Северного Вьетнама сбили 8 сентября над территорией провинции Куангбинь и Хатинь 3 американских самолета.

### СИРЬЕЛБА НА ГРАНИЦЕ

ПЕКНИН, 14 сентября. (ТАСС). Агентство Синьхуа заявляет, что вчера утром индийские войска возобновили обстрел из тяжелых орудий китайских районов в Тибете — Нату Ла, Сианя и Чуньлитан. В сообщении говорится, что китайские пограничные части «были вынуждены дать решительный отпор».

### ИНДОНЕЗИЯ ОТЗЫВАЕТ СВОИХ ДИПЛОМАТОВ ИЗ ПЕКИНА

ЛОНДОН, 15 сентября. (ТАСС). Индонезийское правительство решило отозвать персонал своего посольства из Китая. Как сообщает корреспондент агентства Рейтер из Джакарты, министр иностранных дел Индонезии Адам Малик заявил: «Мы дали указание персоналу нашего посольства выехать из Пекина потому, что он не может там нормально работать и там отсутствует должная охрана посольства». Однако, отметил он, пекинские власти до сих пор не дали индонезийским дипломатам разрешения на выезд. По заявлению Малика, Индонезия не намерена порывать отношений с Китаем. Заявление министра иностранных дел Индонезии, сообщает корреспондент агентства Рейтер, последовало после того, как индонезийское правительство потребовало от двух китайских дипломатов покинуть пределы Индонезии.

### Решение Камбоджи

НЬЮ-ЙОРК, 14 сентября. (ТАСС). Глава государства Камбоджи Норолон Сянук заявил, что он отзывает своих представителей из Пекина. Как сообщает корреспондент агентства Ассошиэтед Пресс на Пном-Пеня, Сянук заявил об этом в своей речи перед демонстрантами, выступающими в поддержку нейтралитета Камбоджи. Он отметил, что «Китай допускает слишком много ошибок». Норолон Сянук отметил далее, что Камбоджа еще порвет дипломатические отношения с Китаем, если он не будет вмешиваться в наши внутренние дела. В. ЖРЕЦОВ. (АПН).

# ШАГ НА ПУТИ К ЯДЕРНОМУ РАЗОРУЖЕНИЮ

## Международные заметки

матрирует, что стоимость взрывных устройств должна быть такой низкой, как только это возможно. Учитывая пожелания ряда стран о включении в договор о нераспространении ядерного оружия положения о гарантии их безопасности, Советский Союз еще в феврале 1966 г. заявил о своей готовности включить в договор отдельную статью о запрещении применения ядерного оружия против неядерных государств — участников договора, не имеющих на своей территории ядерного оружия. Однако США и некоторые других западных держав такая статья не была включена в проект договора. Советский Союз исходит из того, что переговоры о гарантии безопасности будут продолжены и что будет найдено решение этого актуального вопроса. По инициативе Советского Союза в проект договора включено важное положение о том, что его участниками будут стремиться к тому, чтобы облегчить достижение прекращения производства ядерного оружия, уничтожения всех существующих запасов и исключения ядерного оружия и средств его доставки из национальных арсеналов. Договор послужит хорошим стимулом к разработке дальнейших мер по ядерному разоружению. Нерешенным пока остается вопрос о контроле Советский Союз, как и многие другие государства мира, выступает за



Венгрия. Химический завод в Жайдособоко построен в районе, где открыты богатейшие запасы природного газа. Широкое использование этих ценных ресурсов химии началось в стране при народной власти. Ряд венгерских промышленных предприятий работает теперь на дешевом отечественном сырье. Фото МТИ—ТАСС.

# ЛЕЧЕБНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ КОМУНИСТИЧЕСКОГО ТРУДА

Коллегия Министерства здравоохранения республики и президиум республиканского комитета профсоюзных медицинских работников присвоили почетное звание коллектива коммунистического труда участковой больницы села Мокви Шалвского района и 1-й Тбилисской кафедре Тбилисского института усовершенствования врачей Министерства здравоохранения СССР, 1-му хирургическому отделению и отделению грудной хирургии 1-й городской клинической больницы Тбилиси.

Небольшой коллектив в меквианской участковой больнице добился больших успехов в деле улучшения качества медицинского обслуживания трудящихся. Лечебный персонал больницы постоянно проводит це-

левые и профилактические осмотры населения. 160 человек, нуждающихся в лечении, взяты на диспансерный учет. Все врачи и предшественники среднего медицинского персонала осваивают свои специальности. За последние два года на участке не было ни одного случая инфекционного заболевания. С 1959 года на зарегистрировано ни одного случая детской смертности.

Больница оснащена современным медицинским оборудованием. За последнее время здесь создана физиотерапевтическая лечебница, открыты зубоорудный кабинет, биомимическая лаборатория, в которой производятся всевозможные ана-

лизы. Работники больницы на общественных началах благоустроили и прератили в сад больничной дачи, созданы уют во всех палатах. С обрабатываемого силами больничного участка больные всегда имеют свежие фрукты и овощи.

Далеко за пределами республики известны педагогическая и научно-исследовательская деятельность сотрудников 1-й хирургической кафедры Тбилисского института усовершенствования врачей Министерства здравоохранения СССР, 1-го хирургического отделения и отделения грудной хирургии. Под руководством действительного члена Академии медицинских наук СССР, лауреата Ленинской премии Н. В. Анталава медики широко внедряли в

лечебный процесс современную аппаратуру, освоили новейшие методы оперативного лечения ряда заболеваний сердца и легких, желудка и печени. Недавно здесь впервые в истории грузинской медицины была проведена успешная операция на «сухом» сердце.

Врачи широко привлекаются к научно-исследовательской работе. Так, сейчас четыре врача работают над докторскими, а 11 — на кандидатскими диссертациями. Сотрудники кафедры и клиники принимают широкое участие во всеююзных и международных конференциях медиков. Все работники освоили смежные профессии.

(ГрузТАГ).



Причал Сухумского морского порта, пожалуй, — самое оживленное место города. Сюда влечет всех тех, кто любит романтику морских путешествий.

## Премия Генделя — грузинскому музыковеду

Несколько лет назад Общество имени Генделя и Министерство культуры Германской Демократической Республики учредило международную почетную премию — диплом и специальную медаль Общества. Она ежегодно присуждается на музыкальном фестивале, который проводится на родине великого композитора в городе Галле (ГДР).

В нынешнем году в международном соревновании имени

Генделя принимали участие представители Советского Союза, Чехословакии, Соединенных Штатов Америки, Англии и других стран. Советскую делегацию возглавлял народный артист СССР Георгий Майборода, представлявший семь известных музыкантов.

От Грузинской республики в составе делегации был старший научный сотрудник Института востоковедения Академии наук Грузинской ССР музыковед Важа Гавахария. Он был удостоен премии XVI междуна-

родного фестиваля имени великого немецкого композитора за серию исследований о Генделе, опубликованных на грузинском и немецком языках, а также за труды, посвященные древней музыке. Велика заслуга доцента Гавахария и в популяризации музыки Генделя в Грузии.

Перед многочисленными аудиторией университета в Галле и Лейпциге грузинский музыковед прочел лекцию «Грузинская музыкальная культура эпохи Руставели» и «Древние грузинские музыкальные знаки X века».

Важа Гавахария уже третий

раз участвует в традиционном фестивале. В 1964 и в 1966 годах он выступил на этом собрании с докладами «Изучение Генделя в Грузии» и «Грузия в немецком искусстве и литературе». Пять лет назад в сборнике «Ежегодник Генделя» была опубликована труд грузинского музыковед «Опера Генделя «Радиста» на грузинском историческом сюжете». Ему же принадлежат два исследования в берлинском журнале «Вступление в музыковедение». Гавахария издал несколько ораторий Генделя.

Важно отметить, что Гавахария уже третий раз участвует в традиционном фестивале. В 1964 и в 1966 годах он выступил на этом собрании с докладами «Изучение Генделя в Грузии» и «Грузия в немецком искусстве и литературе». Пять лет назад в сборнике «Ежегодник Генделя» была опубликована труд грузинского музыковед «Опера Генделя «Радиста» на грузинском историческом сюжете». Ему же принадлежат два исследования в берлинском журнале «Вступление в музыковедение». Гавахария издал несколько ораторий Генделя.

Перед многочисленными аудиторией университета в Галле и Лейпциге грузинский музыковед прочел лекцию «Грузинская музыкальная культура эпохи Руставели» и «Древние грузинские музыкальные знаки X века».

Важа Гавахария уже третий

раз участвует в традиционном фестивале. В 1964 и в 1966 годах он выступил на этом собрании с докладами «Изучение Генделя в Грузии» и «Грузия в немецком искусстве и литературе». Пять лет назад в сборнике «Ежегодник Генделя» была опубликована труд грузинского музыковед «Опера Генделя «Радиста» на грузинском историческом сюжете». Ему же принадлежат два исследования в берлинском журнале «Вступление в музыковедение». Гавахария издал несколько ораторий Генделя.



## ПРЕОБРАЖЕНО СОВЕТСКИМ СТРОЕМ

Шухевский район

## КРАСНОРЕЧЬЕ ЦИФР

Говорят, язык цифр сух и невыразителен. И все же порой они красноречивее любых слов. Достаточно привести цифры, характеризующие жизнь шухевцев до революции и после установления Советской власти.

До революции в Шухевском районе не было ни одной школы. Теперь здесь — 85 средних, восьмилетних и начальных школ. В этих школах 550 педагогов обучают более 5.600 детей.

В довоенном Шухеве не было ни одного человека с высшим и даже средним образованием. В настоящее время в районе работают 700 специалистов с высшим и специальным средним образованием. Более 1.000 юношей и девушек после окончания средней школы трудятся в колхозах, на предприятиях и в учреждениях родного района. 150 молодых шухевцев продолжают учебу в высших и

средних специальных учебных заведениях страны.

До установления Советской власти в Шухеве было всего один фельдшер. Сегодня 36 врачей и 176 работников среднего медицинского персонала трудятся в районной больнице, межрайонном туберкулезном диспансере, межцеховой и трех сельских больницах, четырех амбулаториях, на санстанции, в 26 акушерно-фельдшерских пунктах. На каждые 100 человек приходится один медработник! Около 30 представителей района учатся в медицинских институтах и училищах страны.

До Великого Октября ни одна шухевская женщина не умела читать и писать. В настоящее время 90 местных женщины имеют высшее, а более 300 женщин — среднее специальное образование. В нынешнем году 40 процентов выпускников сред-

них школ составляют девушки.

До революции в районе не было ни одного клуба, ни одной библиотеки. Теперь здесь четыре Дома культуры, 29 клубов, 48 массовых библиотек.

Административный центр нынешнего Шухевского района, кстати, самого молодого в Грузии за годы Советской власти, неизменно изменился. До революции самым примечательным зданием в Шухеве был небольшой домик для погребов путников. В настоящее время районный центр украшают красивые капитальные здания.

Сделано много, но будет сделано еще больше. К юбилею Октября 10 шухевских семей отпразднуют во всеобщем здравии 100-летие. В новом ресторане за праздничный стол одновременно сядут 100 человек. Жители районного центра получают водопровод, гостеприимно распахнуты двери нового книжного магазина и детской библиотеки, в двух селах открыты новые акушерско-фельдшерские пункты. В районном центре закончилось строительство молочного завода, годовая производительность которого превысит 100 тонн.

Цифры и факты, которые я привел, свидетельствуют о поразительных успехах, которых добился район за годы Советской власти.

А. ДАВИТАДЗЕ, второй секретарь Шухевского райкома партии.

## МАСТЕРА ВЫСОКИХ УРОЖАЕВ

До революции крестьянам горных районов, пожалуй, приходилось труднее всего. Поля — лоскуты, Шухевцы выжидали табак, с крошечных участков снимали мизерный урожай.

В первые годы Советской власти в горы пришли специалисты. Табачку были дана «зеленая улица». «Лоскуты» установили μέσα табачным плантациям.

Колхоз села Самолети — типичное хозяйство для района. Каждый второй здесь — табачковод. И не просто табачковод, а мастер высоких урожаев. 534 килограмма табака вместо плановых 240 килограммов сдала в прошлом году на приемочный пункт Цналя Абуслидзе. И таких тружеников плантации здесь десятки. Это благодаря их труду в прошлом году колхоз передал государству 30.688 килограммов табака.

— Достойный подарок готовил самолетицы к юбилею Великого Октября, — говорит агротехник колхоза Михаил Абуслидзе. — Мы начали сдавать табачное сырье нового урожая. В нашем активе уже более 1.500 килограммов табака.

## ВОЗВРАЩЕННЫЙ МИР ЗВУКОВ

Сложнейшую хирургическую операцию среднего уха впервые в Молдавской республике провел профессор Михаил Загарских. Перископическая приставка к микроскопу фирмы «Карл Цейс» позволила еще шести врачам в течение почти четырех часов следить за операцией профессора на операционном поле размером в полтора миллиметра.

Доктор медицинских наук Михаил Загарских поставил перед собой четкую задачу: вернуть слух восемнадцатилетней студентке Кишиневского политехнического института Елене Т. Для этого требовалось восстановить подвижность стремечка — миниатюрной, еле видимой невзрачной частью среднего уха. У Елены после тяжелой болезни стремечко потеряло подвижность и почти не участвовал в передаче звуковых колебаний. Девушка перестала слышать.

И вот Елена на операционном столе. После обезбоживания уха профессор для точности включает микроскоп. Тонкий луч света проник в глубины уха и осветил операционное поле. В окрестности перископической приставки видно, как боковой нож, не толкая швейной иглы, делает первый разрез.

Через два часа профессор решил провести срочную консультацию со своим ассистентом — известным в республике отоларингологом Римой Паричковой. На слуховых косточках обнаружены экзостозы — костные наросты.

Опытный хирург вводит в слуховой проход микрооперационное долото. Один, второй, третий чуть заметные для глаза удары деревянным молотком по долоту. Профессор приступает к главному моменту — натериваемым движением начинает слегка раскачивать стремечко. Минута, другая... И вдруг в сознание Елены врывается гамма звуков. Она ясно слышит, как врач переговаривается с ассистентом, как громко выражают свое восхищение медики блестящим искусством Михаила Загарских.

— Я слышу! — кричит девушка. — Я все слышу, даже шепот!

Почти четыре часа длилась эта сложнейшая микрооперация отосклероза. Исход ее весьма обнадеживающий: девушка слышит шепот на расстоянии восьми метров.

— Я бы не взялся за эту операцию, — говорит профессор Загарских, — если бы не имел высококачественного микроскопа, изготовленного нашими немецкими друзьями.

Заслуженный деятель науки Михаил Загарских вернул к жизни более тысячи взрослых и детей, постигших к нему в клинику с острыми ожогами лица. Молдавский врач является автором лечения сращивания стенок лицевого аппарата трубкими из гетерополимера, новатором в применении новейших способов операций в носолотке и среднем ухе.

После первой операции, выполненной при помощи микроскопа «Карл Цейс», профессор еще тридцать раз становился к операционному столу, возвращая людям мир звуков.

В Тбилиси на днях закончилась состязания стрелков дружественных армий социалистических стран. Отличного результата добился в них офицер Советской Армии Виталий Пархинович. В стрельбе из малокалиберной винтовки (40 выстрелов из положения лежа, дистанция 50 метров) он выбил 400 очков из 400 возможных! Это новый всесоюзный рекорд (превышающий прежние достижения заслуженного мастера спорта М. Низова на одно очко) и повторение мирового рекорда.

В командном зачете победу одержали спортсмены Венгрии, на втором месте — стрелки Советского Союза, на третьем — Чехословакия.

## Восемь педагогов в одной семье

В конце прошлого столетия Аджарию посетил известный грузинский общественный деятель Т. Сахokia. Один из тех, кто встретился ему в Аджарии, был житель Шухевского района Юнус Беридзе. Во время этой встречи юноша попросил Сахokia научить его читать.

Но мечта крестьянина осуществилась лишь после того, как в Грузии была установлена Советская власть. А вот сын Юнуса — Леван окончила Ватумский педаго-

гический институт. По стопам отца пошли и дети Левана. Теперь в семье Беридзе восемь педагогов с высшим образованием. Семь из них воспитывают подростки этого поколения в школе, восьмой — директор районного Дома пионеров.

А скоро в семье Беридзе будет 11 дипломов. И на каждом из них — герб Страны Советов, принесшей настоящее человеческое счастье в семью простого крестьянина.

## ПОДПИСЧИКИ — ВСЕ

До революции для многих шухевцев газета была неизвестна. За годы Советской власти в каждую семью пришло печатное слово. В прошлом году на каждые 1000 человек приходилось 1067 газет и журналов. Районную газету «Дроша» читают в каждой семье.

## Машины сокращают расстояния

Между Шухевеи и Батуми постоянно курсируют автобусы, легковые такси. И если среди пассажиров встретится старший колхозник, то обязательно расскажет, как в молодости он нес на спине бидон керосина,

соль, мыло. Даже путешествие на разбитой арбе считалось недостижимой роскошью. А дорога была не короткая — более 100 километров.

Сейчас все села района связаны с центром благоустроенными дорогами, по которым курсируют автобусы.

### СООБЩЕНИЯ • СПРАВКИ • ОБЪЯВЛЕНИЯ

#### ПОКАЗЫВАЕТ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

<p><b>18 СЕНТЯБРЯ</b></p> <p>17.35 — Прогноза погоды в 18.00 — Для детей «Дайте пять вместе» 18.30 — Для школьников. Короткометражный фильм. 18.50 — Объявления. 19.35 — «Наша гостица» (в студии — участники международного матча по плаванию между командами Англии и СССР). 19.45 — Киночерк. 19.55 — Беседа «Изучение научного творчества в экономическом и социальном процессах» 19.45 — Киночерк. 19.55 — Передача «Грузинские записки в Стамбуле» 20.15 — Киночерк. 20.25 — Музыкальная передача «Братская семья» (Литовская ССР). 21.15 — Новости (на грузинском и русском языках). 21.35 — Благодарный художественный фильм «Шар в генерале» Программа Центрального телевидения (по девятому каналу) с 18.45.</p> <p><b>19 СЕНТЯБРЯ</b></p> <p>10.00 — Киночерк. 10.45 — Художественный фильм «Шар и генерал» 12.00 — Из Москвы. Телевизионные новости. 12.05 — Из Москвы. «Летопись полувек». Телевизионный многосерийный документальный фильм «Год 1937». 17.55 — Программа передач. 18.00 — Для школьников. Телевизионный журнал «Меридианы» 18.45 — Киночерк. 19.35 — Передача «Кировский район столицы» 19.45 — Киночерк. 20.00 — Футбол. Кубок европейских чемпионов: «Португа» (Москва) — «Метор» (ГДР). 21.30 — Из Москвы. «Трагедия в современности». Телепередача Москва — Варшава. 22.30 — Новости (на грузинском и русском языках). 22.35 — Из Англии. Футбол. Кубок европейских чемпионов: «Селтик» (Глазго) — «Динамо» (Киев). Программа Центрального телевидения (по девятому каналу) с 12.00 в с 18.55.</p> <p><b>21 СЕНТЯБРЯ</b></p> <p>17.35 — Программа передач. 18.00 — Для школьников. Короткометражный фильм. 18.30 — Литературная передача «Голоса свободной Венгрии» 19.00 — Киночерк. 19.10 — Из Москвы «Летопись полувек». Телевизионный многосерийный документальный фильм «Год 1937». 20.00 — Новости (на</p>	<p><b>22 СЕНТЯБРЯ</b></p> <p>10.00 — Киночерк. 10.25 — Художественный фильм «Путешествие» (грузинский вариант). 12.00 — Из Москвы. Телевизионные новости. 12.05 — Из Москвы. «Летопись полувек». Телевизионный многосерийный документальный фильм «Год 1937». 17.55 — Программа передач. 18.00 — Для школьников. «Путешествие по странам мира». «Венгрия» 18.50 — Объявления. 19.55 — Киночерк. 19.05 — «Заповедник Октября» — «В братской семье». 19.25 — Киночерк. 19.35 — Передача «13 истории знаменитых летников в грузинской литературе» 20.25 — Киночерк. 20.35 — Телевизионный журнал «В мире музыки». 21.35 — Новости (на грузинском и русском языках). 21.55 — Художественный фильм «Путешествие» (грузинский вариант). Программа Центрального телевидения (по девятому каналу) с 12.00 и с 18.10.</p> <p><b>23 СЕНТЯБРЯ</b></p> <p>09.30 — Лекция «Методы сетевой илландирования в строительстве». 11.00 — Югославская живопись «Герой повоев». 16.36 — Программа передач. 17.00 — Для октября. Телевизионный журнал «Джиджи». 17.45 — Беседа «Соблюдайте правила уличного движения». 18.00 — Из Москвы. «Летопись полувек». Телевизионный многосерийный документальный фильм «Год 1937». 20.00 — Новости (на</p>	<p><b>24 СЕНТЯБРЯ</b></p> <p>09.30 — Студентам-экономкам. Лекция по высшей математике. 11.00 — Из Москвы. Для школьников. «Будильник». 11.30 — Для школьников. Художественный фильм «Юные таланты» (грузинский вариант). 17.00 — Передача для юных Советской Армии. 17.30 — Киночерк. 17.45 — Концерт. 18.15 — Французский музыкальный «Воробей против заграничных моряк» — всенародное дело (на грузинском языке). 18.45 — Новости (на грузинском и русском языках). 19.00 — Литературная передача «Наша гостица». (В студии — участники Декады венгерской культуры). 20.00 — Из Москвы. «Летопись полувек». Телевизионный многосерийный документальный фильм «Год 1937». 21.00 — Из Москвы. Передача СССР по футболу: ЦСКА — «Динамо» (Тбилиси). 11 тайм. 21.45 — Художественный фильм. Программа Центрального телевидения (по девятому каналу) с 11.00.</p>
--	--	--

#### ТЕННИСНЫЙ СТАДИОН «ДИНАМО»

(Набережная № 2, тел. 9-59-05)

С 17 по 24 СЕНТЯБРЯ

#### Международный турнир по теннису

Участвуют сильнейшие теннисисты Австралии, Англии, Венгрии, Болгарии, Венгрии, ГДР, Пакистана, Румынии, Чехословакии, Швеции, Югославии и СССР.

Начало игр ежедневно с 10 часов. Пары открытия соревнований — 17 сентября и 17 часов.

#### СТАДИОН «ДИНАМО»

пр. Ах. Церетели № 2 тел. 8-21-62

**19 СЕНТЯБРЯ**

#### ФУТБОЛ

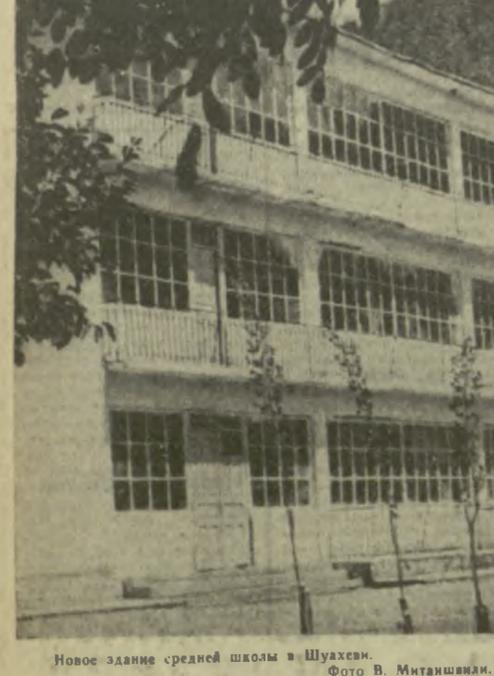
Розыгрыш первенства СССР между командами II группы класса «Б»

«БАЛТИКА» (Калининград) — «ЛОКОТИВ» (Тбилиси)

Начало в 18 ч. 30 м.

Продажа билетов — в день игры в кассах стадиона «Динамо» с 15 часов.

19 сентября, в 10 часов утра, в зале заседаний газеты «Заря Востока» состоится республиканское совещание-семинар художников печати. Секция художников печати Союза журналистов Грузии.



Новое здание средней школы в Шухеве. Фото В. Митаншвили.

АДРЕС РЕДАКЦИИ: Тбилиси, пр. Руставели, 42. ТЕЛЕФОНЫ: заместители редактора — 3-18-54, 3-18-07, ответственный секретарь — 3-17-06, приемная — 3-11-58. ОТДЕЛЫ: партийной жизни — 3-15-01, пропаганды марксистско-ленинской теории — 3-11-01, литературы и искусства — 9-93-28, науки, узлов и школ — 9-50-61, промышленности, транспорта и товароборота — 3-22-34, сельского хозяйства — 3-19-19, республиканской информации — 3-17-58, писем и массовой работы — 3-17-54, 3-13-54, иностранных — 3-11-01, сектор советского строительства — 3-18-59, иллюстраций — 9-99-65, кабинет редактора — 3-18-27, заводской редакции — 3-24-80, библиотека — 3-18-02. ИЗДАТЕЛЬСТВО (ул. Ленина, 14): директор — 9-95-41, заместители директора — 3-22-34, бухгалтерия — 9-81-81. Прием объявлений — 3-93-04.